

## 23. jun. 1841

### FAKTA

Dato:

23. jun. 1841

Sidetæl:

Dagbog D, side 63

Dagbogens placering:

Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.  
KKS1974-35

Omtalte personer:

Rotti

madam Rotti

Schneerenberger

madam Tanner

### TRANSSKRIFTION

23de Onsdag.

Vi kjørte videre om Morgenen i et raadt og regnfult Veir kun undertiiden hævede Regnskyerne, der omgave os, sig saa meget at vi kunde see de omligende Kjæmpebjerge og de smaae Sletter; Alt havde et stærkt vinterligt Anstrøg, den megen Regn igaar og idag havde frembragt utallige smaae Vandfald overalt i Bjergkløfterne; men Veien af Simplon paa den Switzeriske Siide var langt bedre end [paa] den italienske, hvor man ikke gjør saameget for at holde den i Orden, og hvor dog Terrainet fordrer mere. Indtil Høiden lidt forbi Hospital<sup>1</sup> havde vi endnu Forspandsheste, da begyndte vi igjen at trækkes af vore allerede trætte og daarlige egne Heste fra Rom, vel var det at det nu altid gik nedaf, og at den store Træslæber man havde faaet i Simplon holt Vognen godt tilbage. Ogsaa paa denne Siide Bjerget var endnu megen Snee, saaledes laae den endnu heelt indover og tildee[l]s paa Siiderne inde i et af de store Gallerier og et temmeligt stort Vandfald styrtede ned over Galleriet hvorunder vi imidlertid kjørte trygge. Italieneren<sup>2</sup> var henrygt over disse fremmede Naturskønheder, hans Kone<sup>3</sup> derimod havde kun lidet Øje derfor, den gl: Mad: Tanner<sup>4</sup> sad i en halv Døs, endnu betagen af Skrækken over det, som hun troede farefulde ved heele denne Passage. Vi kom om Middagen til Glys i Walliserdalen, St: Gallen<sup>5</sup> kjørte uden om Brig formodentlig for at spare at betale lidt mere i det langt bedre Værtshuus der. Heele Eftermiddagen havde vi nu igjen Slettevei, og vi kom derfor i ret god Tiid om Aftenen i til Turtmann hvor vi fik et overmaade godt landligt Værtshuus. Rose og jeg spiiste paa vort Værelse, og lode os derfor lave en herlig Meehlbrey, Noget som vi meget længtes efter; men som vi i de andres Selskab ikke kunne spiise. I det heele seer man alt her ved Indgangen i Switz en mærkelig Forandring i Levemaaden; thi Alt hvad der bliver baaren frem paa Bordet er ypperligt, og dog hører Walis til de minst godt anseete Cantoner; men naar man kommer fra Italien er Forandringen stor.

---

<sup>1</sup> Dvs. det store herberg mellem Simplon og Brig, påbegyndt under Napoleon og siden 1831 drevet af Augustinerordenen.

<sup>2</sup> Uidentificeret, jvf. Rotti.

<sup>3</sup> Uidentificeret, jvf. madam Rotti.

<sup>4</sup> Madam Tanner.

<sup>5</sup> Uidentificeret, jvf. Schneerenberger, kaldet Sankt Gallen.

63

23<sup>d</sup> Thursday.

St. Lamer

24<sup>th</sup> Tuesday. No sun today and midday hit bottom, wind for  
near dark and gusty from Westwards up at a much little of sea  
near noon weather quite good then not till 4. gas at 10.5  
minutes in 100 yds of bottom in 100 yds of bottom  
till 10.5 in 100 yds of bottom in 100 yds of bottom  
at 10.5 in 100 yds of bottom in 100 yds of bottom  
for 100 yds of bottom in 100 yds of bottom in 100 yds of bottom